

« zurück blättern vor »

**WĄP** subst. m. (n.), ab 1564; auch *wąp'*, *wąpie*, *wątpia*, *wątpie*;  
'Eingeweide; Leber; Magen' – 'wnętrznosci; wątroba; żołądek': 1564 MĄCZ  
52b *Gryzienie á teskność ná wąpiu / klocie w żywocie*. ○ 1568 Sien. 372, L  
*Żółta niemoc, ieśli się po ograżce pocznie, a miękkie będą wąpie, nie bardzo  
szkodzi*. ○ 1780 Włodek Sł, MAY *wąp'* – *zwiia mi fię na wąpiu*. ○ (1910)  
1925 Konopn.Balcer 77, DOR *Jeden mu [wołowi] porze skrós żeber czeluście,  
drugi mu wątpia parujące studzi*. ○ vor 1919 Reym., SW *Zięciaszek go tak  
sprat kołkiem, że aż mu wątpia odbił*. ○ vor 1919 Brt., SW *Wszystkie jej  
przecie wątpia wydziabnął z brzucha pięknie na wierzch*. ○ 1953 Straszewicz  
*W świetlicy krążą gadki, że być może jemu nawaliły wątpia*. – MĄCZ, CN,  
TR, L, SW (stp.), DOR (gw.). ◇ **Var:** *wąp* subst. m., [hapax] 1780 Włodek  
Sł, MAY – MĄCZ, CN, TR, SW (stp.); *wąp'* subst. m., 1564 MĄCZ 52b ○  
1780 Włodek Sł, MAY – CN, L; *wąpie* subst. n., [einzQu.] 1568 Sien. 372, L  
– L (zan.), SWIL, SW (stp.); *wątpia* subst. pl., (1910) 1925 Konopn.Balcer  
77, DOR – nur DOR (gw.); *wątpie* subst. n. – SW (gw.). ◇ **Etym:** nhd.  
*Wampe* subst. f., 'Eingeweide; Bauch', GRI. ◇ **Konk:** *wnątrze*, *wnętrze* subst.  
n., bel. seit 1542, L, zuerst geb. CN; *żołądek* subst. m., bel. seit (1621)  
1643, L, zuerst geb. CN. ♦ Włodek Sł 1780, MAY bezeichnet *wąp* als "altes  
Bauernwort (*chłopskie*)", vgl. LINDE: *Rusticanum vocabulum*. Dudziński  
1776, MAY bezeichnet es als ungewöhnlich. Die Formen *wątpie* sg. und  
*wątpia* pl. ist wohl hyperkorrekt, mit einer phonologischen Angleichung an  
das literarische *wątpić*. Der Plural vielleicht nach *wnętrznosci*.

« zurück blättern vor »